故宮週刊

培基

唐顏真卿祭姪文稿（銅版紙一元五角）
故宮信片第九輯（書畫）每輯百張精裝一匣售洋三元
宋徽宗池塘秋晚手卷
上海發售處　上海棋盤街泗涇路利利文藝公司

漢譯滿洲老檔拾零（續）

毛文龍來書 天聰二年

二月又來書曰、初和之事、兩國告成、上若仍不棄和好、則兩國之臣、際此受福焉、不意先以厚恩遠播、使我愚父子辭受兩難、跪接使臣稱謝、復申前好、其大意、去官盡能言之、來員至云、留質甚不合睿意、上之親善、合乎古人之道、且先王在撫順時、意見相通、詞旨盡善、兩國自肇釁以來、慰問不行、今接上書、如見顏色、疑團盡釋、何必以官作質　惟天鑒之、今以薄物、照初納之禮送之、務求上以實心作事、勿聽謗言、永歸於好、如膠似漆、勿作負心之事、上之官兵、所需布緞諸物、勿憂不敷、凡事竭力承命、孟子云、亦有仁義而已矣、何必曰利、請熟慮之、後又來書云、去年子登之來、非爲他事、文武官員及先王不肯息兵、匿而未告、復書逆上之意故怒、　欲來告、又恐畫虎類犬弄巧成拙也、　遂棄妻子而逃、幸遇毛都督、毛都督素知上意、納我之言而上奏、誠合其願、兩國和睦、子登雖死、則亦已耳、非子登之力也、乃天實爲之、自此以後、始終務必歸於一律、勿負都督善意、凡事商議而行、何患事之不成、意有未盡、請再言之、又一次來書云、我素以禮貌待人、並無二心、惟以誠實、對天下人惟此心、對上亦惟此心、上之旨來、無不領受、一以遵旨而行、事事與去人商說、互相發明、無可復疑者、立待上之回音、未盡所言、三月二十五日來書云、副將王子登告曰、王子登盡心竭力以將事、詎知二處均無利益、誠天地間無用之人也、伏思上執闊科、送往北京、今我雖有善言、不能見信、毛都督又責備於我云、上固寬仁厚澤、尊賢禮士、乃信讒言、以致此耳、不惟不加親愛、反使滿洲人擾害地方、復以大言欺我、此皆王副將之過也、當是時、中心憂之、不遑居處、上惟知馬通事之殺、及送往闊科、不知皆彼二人所作之非、馬通事在路遇六七人逃來、射擊一人、斬殺一人、其餘之人敗走、登山而得免焉、馬通事至島之次日、敗出之逃人來島、在毛文龍之衙門、見馬通事在、僉曰、爾非途中殺我滿洲人者乎、遂擒之、往告毛文龍、毛文龍反打逃人、滿洲地方之事、何告於我、遂不訊問、逐出之、其人乃往黃戶部之門喊控、遂擒馬通事、馬通事忌妬闊科、任意妄言、毛文龍知其言不由衷、故殺之、將闊科送往帝京、上乃天生聖哲、何不計及此耶、徒事逼壓、箝制衆人之口不可也、送往闊科、原爲善事、闊科同黃戶部至北京　告知毛文龍與上不斷往來、互相行禮、科道官員、聞而奏毛文龍私友敵國、以奸計行叛亂、其事已實、夫毛文龍乃至貴重之臣也、惟聽信副將之言、始作此事、今文官之言不可聽、上勿使人言謝、以安其心、甚善、乃使使臣、復取逃亡之滿洲人、其謀淺矣、使者皆乘命如敝屣、雖取歸以居、有何益哉、逃來之滿洲人、皆係家僕、又何足貴、取之何爲、上若欲成大事、可速遣人送書、從容謙讓、能與毛文龍同爲一家、則皆屬我有矣、古人云、謙受益、滿招損、漢高祖築台遇韓信、求賢若渴而得天下、唐太宗避程咬金之斧於老君堂、亦以寬厚得天下、去年七月、毛都督於文官之言、有慊於心、欲往登北岸、不意內一人與毛都督面議、我先往江部落執佟遊擊以送、今執牛彔額眞闊科、送於明帝之都、豈不合上之言、忽然前往乎、毛都督諱其言、事亦誠然、我已遣人往觀上意如何、誰意前往之人留後、上未思之乎、山海關北京之門戶、登萊兩府、乃北京之後路也、安可因此細故、以棄天下之大事乎、副將竭力言之、蓋念先王赦死恤養之深恩、致於如此、今雖逃、而上不使副將之戶口離散、闊科送於明帝之都、副將之妻子、赦而養之、種種深恩、　何日答報、故捨身爲上、不避生死、竭力圖報、　惟天

（接第二版）

公孫龍像

（南薰殿至聖先賢像之一）

清鄒一桂蠟梅天竹山茶

圖爲紙本設色、縱三尺九寸八分、橫一尺一寸、石渠寶笈初編著錄、鄒一桂小傳詳見本刊第一期、

明文徵明溪亭客話

圖爲紙本設色、縱二尺一分、橫一尺四分、石渠寶笈初編著錄、文徵明小傳詳見本刊第一期、

鑒之、又劉副將於去年八月來島、謂上及諸貝勒、不善待之、未得事之虛實、卽行綁縛、心懷怨恨、十月劉副將之弟至島、告上及諸貝勒從寬釋放、劉副將喜極、毛總兵心亦快樂、升劉副將爲外八營之副將、上復遣劉副將書、劉副將於彼處爲我出力、請於上、多道善言、妥縫去人之衣、以文於我、我暗中與彼作事、復得一臂之力也、上若疑及副將、遣人說明、謹愼他事、或暗地使人、則副將所言之虛實、卽可知矣、上若坐失此時、恐千載難逢也、副將於去年五月、遣我家人、凡四次、至於此時、猶未見回、豈守邊之人殺之乎、或上留住而未遣乎、此事思欲往告、恐後容有難行、請上賜一滿洲文之牌、或以滿洲文嚴密封於文內、嗣後使者、則易於出入矣、特此上告、

朝鮮來書論惠甯貿易事 天聰二年三月初八日、朝鮮之使臣至、賚書云、在惠甯貿易之事、兩國和好、卽無相怨之處、但因前在瓦爾喀等六路所居者甚多、故商人至彼貿易、今瓦爾喀斷絕貿易者久矣、貴國似未盡知、雖口許義州貿易、而軍士不守紀律、遠近商人、恐難如期往、兩處通商、下國實不能盡力、不然、豈有此許貿易、而彼不許貿易之理乎、凡事創其始、宜慮其終、然後可以行、請察之、

朝鮮來書報告察訪邊事 天聰二年三月十八日、朝鮮王遣使齎書來報、書曰、日者邊臣傳致來書、閱之不覺駭訝、敝邦旣與貴國誓天約和、容受叛亡、於義不可、故遇有逃來人口、輒卽縛送、旣得來示、卽令邊臣勤加察訪、報稱正月十一日曉、有不辨滿漢二十餘人、乘白馬由鎮江後山無人處橫過、向海邊去、似往投毛文龍營者、當時旣失踪跡、無由得其實狀、姑此具復、幸貴國諒之、 (本段完)

石印素園石譜出版
本院新出版物
本刊每期一大張定價大洋八分直接訂購在

以供同好每部四冊定價七元

角宣紙三元五角　清代文字獄檔第八輯五角　故宮書畫集第二十四期二元五角

扣外埠郵寄另加口袋　郵費每期大洋一分

清雍正耕織圖之一（攀花）

繪事雜錄（續）

明董斯張廣博物志（續）

南倭海中方諸蚌有淚、得之和色著物、則晝隱而夜見、沃焦山、風撓嵐石落海岸、得之滴水摩色染物、則晝見夜晦、（張騫海外經）

宣帝之時、圖畫漢列士、或不在畫上者、子孫恥之、（論衡）

杜陵毛延壽爲人形、醜好老少、必得其眞、安陵陳敞、新豐劉白、龔寬、並工、爲牛馬飛鳥衆勢下、杜陽望亦善畫、尤善布色、樊育亦善布色（西京雜記）

漢桓帝時、劉亶畫雲漢圖、見者覺熱、又畫北風圖、見者覺寒、（起居注）

東國宗敬蔡中郎不言名、咸稱蔡君、兗州陳留、並圖畫形像、爲之目曰、文同三閭、孝齊參騫、（別傳）

姜肱與徐穉俱徵不至、桓帝乃下彭城、使畫工圖其形狀、肱臥于幽闇、以被韜面、言感眩疾、不欲出風、工竟不得見之、（東漢書）

靈帝詔蔡邕畫赤泉五代將相于省、兼命爲讚及書、邕書畫皆擅名于代、時稱三美、（東觀漢記）

張衡字平子、昔建州蒲城縣山有獸名駭神、豕首人身、百鬼惡之、好出水邊石上、平子往寫之、獸入潭中不出、或云此獸畏畫故不出、可去紙筆、卽去之、獸果出、平子拱手不動、潛以足指畫獸、今號曰、巴獸潭（歷代名畫記）

諸葛武侯父子右軍大命、皆長于畫、

（全段未完）

孤本名劇

鼎峙春秋（續）

第一百九十七齣　賞功聘良

（軍士引劉備上唱）

〔賀新郎〕宇宙幾時清、掃不盡羣雄亂撓、恨未清平、（孔明上唱）羽扇綸巾量權衡、（關公張飛劉琦趙雲劉封伊籍簡雍孫乾糜竺糜芳上仝唱）喜把三州暗併、（劉備白）滿目干戈似局巷、機深一着先推尊、（孔明白）始知成敗由天定、終以良臣佐聖君、（劉備白）軍師、且喜三郡功成、皆賴軍師妙算、雖呂望復生、亦不過也、（孔明白）此乃主公洪福、衆將雄威、荊襄合得明主、天與人歸、非亮之力也、（劉備白）軍師過譽、備有何

（接第四版）

故宮印刷所承印

鍍金轉鴨洋鐘（現陳列古物陳列所）

德、敢當此議、(孔明白)主公可賞勞兵將、排宴慶功、(劉備白)傳令排宴慶功、(擺勞作傳科入陪宴叟上排宴科衆全唱)

〔梁州新郎〕 賢英同樂、瓊漿佳醬、正值奇勳成慶幸、懷舒暢今宵 高臥襄城、恭際會風雲、時遇虎嘯龍騰、合奏將軍令、賞功慶幸、也樂心情、倒盡金樽無醉醒、(劉備白)軍師、荊襄雖足、外患猶存、周瑜常懷虎視、曹操每欲鯨吞、奈三郡褊小、糧草不敷、兵勢微弱、恐非久遠之計、 孔明白)主公勿憂、吾想荊襄以下餘城、非曹操東吳所有、管教指日之中、盡皆歸併、 且請開懷暢飲、(全唱) 惟願取人心應、全憑忠義人謀勝、清世界扶明聖、(伊籍白) 主公不必爲難、如欲荊襄、安若磐石、籍願舉一人、可安諸郡、(劉備白)機伯所薦何人、乞道其詳、(伊籍白) 此地有馬氏昆仲五人、並有才名、其間最賢者、名良、字季長、眉間生有白毛、他深通方略、廣識兵機、荊襄諺云、馬氏五常、白眉最良、主公聘來、自有定見、(劉備白) 妙嗄、不料此地、竟有如此異人、乃天助吾也、理合請來輔佐、軍師一同參贊、(向孔明科白)軍師以爲何如、(孔明白)此乃主公愛士心誠、致使避跡賢才、亦無遺漏耳、就煩機伯、備禮前往、替主公致意請來便了、(伊籍白) 領命、讒言青眼貴、須信白眉良、(下孔明白) 主公再進一盃、待賢士到來、一同商議便了、(進酒科全唱)

〔又一體〕 壺傾佳釀、休辭濃興、羅列天廚品盛、羣歸集、赳赳濟濟才英、只爲寬賢明主、納士人心、賞罰分明、正時和天順也、好功膺還把韜鈐深算成、惟願取人心應、全憑忠義人謀勝、淸世界扶明聖、(伊籍引馬良上白)常賡梁父三吟曲、獨羨涪翁一釣竿、(伊籍白)先生請少待、待我通報、(作進門展科劉備白)子龍爲我迎接、(趙雲白) 先生、我主公相請、(下馬良作進見科劉備白)仰聞先生、賢書絕世、茹古含今、此日得瞻、實出望外、(馬良白)久慕皇叔、仁風善政、濟弱扶危、今喜得謁、平生甚慰、(劉備孔明白)先生懷瑾握瑜、幸喜不棄寒微、慨然光降、足見高風、 (馬良白)不才乃鄉僻傭夫、未達時務、荷蒙皇叔厚睨相招、恐辱教命、(劉備孔明白) 先生雄才大略、濟世英傑、此須菲儀、實非敬賢之聘、不過聊表寸心、(馬良白) 深感皇叔軍師厚意、奈良無伊尹之才、 恐負皇叔有莘之望、(劉備孔明白)先生休得過謙、當拯漢祚、(馬良白) 如此、謹依尊命、(孔明白) 先生久處荊襄、必知其間記利，今吾主雖得三郡、爭奈軍需不足、供賦欠缺、更兼周瑜曹操常思吞併、難以制敵、望先生直言相剖、(馬良白) 既蒙下問、 敢不盡言相陳、荊襄乃四面受敵之地、 恐不可守、依愚所見、可令公子劉琦于此駐守、招諭舊臣、共相輔佐、再表奏公子爲荊州刺史、以安民心、再圖大業、(孔明白)開荊襄九郡、不知何郡豐饒、(馬良白)荊襄以下有四郡 乃武陵長沙桂陽零陵、城池堅固、倉庫充足、物阜民豐、實乃興隆之地、軍師遣將取之爲家、畜養銳氣、根本旣固、然後大舉仁義之師、除暴救民、以安天下、此愚之淺見、惟明公軍師裁之、(劉備孔明白)妙嗄、誠乃金石之論、(孔明白) 請問先生、這四郡之中、係何人守禦、將佐武藝如何、那郡爲近、再請賜教、(馬良白)軍師聽稟、(唱)

〔梁州錦序〕 零陵善政、橋梓㦸敬、暴虐的金旋、武陵殘傷百姓、雙郡相依勢應、(白)湘江之西、零陵最近、宜先取之、次取武陵、順流而下、那桂陽趙範、不過尋常之輩、惟有長沙太守韓元、手下有一員名將、喚作黃忠、年近六旬、並開兩石之弓、使一口大刀、有萬夫不當之勇、(唱)堪羨光將、威風強勁、他有那五百梟刀此萬隊、這的是長沙將老廉頗、有誰堪並、(孔明白) 如此說來、四郡之中、惟有長沙難克、(劉備白)全賴軍師運籌、(孔明白)且待來朝、吾自有定算、(劉備向馬良科白)暫屈先生權任從事之職、待四郡事畢、另爲陞用、(馬良白)多謝主公、(劉備孔明唱)

〔節節高〕 頻開黃漢昇仰英明、銀鬚皓髮神威挺、 須籌定、預算成、將他勝、收服樑棟皇家幸、匡扶社稷丹心秉、誅奸斬佞建功膺、安民定業乾坤正、(全唱)

〔慶餘〕 賞功宴與羣臣領、况把高賢欣聘、則願鼎足三分歸劉姓、(下)

（本 齣 完）

故宮所藏昇平署劇本目錄(續)

(4)崑弋單折戲(續)

前親　六册
驚美　二册
後親　一册
驚醜　二册
以上風箏誤之四折
昭君　七册
以上青塚記之一折
負荊　四册
蘆花蕩　三册
三氣　總本一册
以上草廬記之三折

（未完）

明萬曆款鬥彩蒜頭瓶

原存成福宮　高一尺四寸三分、口徑二寸二分、底足四寸四分、腹圍二尺一寸八分、

本院最新出版物廣告
宋拓定武蘭亭真蹟(附趙氏臨本)河羅版精印一册　宣紙每册一元五角
本院最新影印書畫預告
總發行所　北平北上門故宮博物院出版物發行所